

## УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе  
и инновациям  
федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Кубанский государственный  
университет»

М. В. Шарафан

«21» мая 2024 г.



## ОТЗЫВ

**ведущей организации Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет» о диссертации Москалева Ивана Юрьевича «Функциональные особенности воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков: сопоставительный аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

*Актуальность диссертационного исследования Москалева Ивана Юрьевича «Функциональные особенности воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков: сопоставительный аспект» объясняется исследовательским интересом к антропоцентрическому и когнитивно-дискурсивному подходам в современной лингвистике; востребованностью изучения проблем художественного дискурса; слабой представленностью работ, посвященных рассмотрению функциональных особенностей воздействия тропов в художественном дискурсе Австрии и Великобритании на стыке XIX–XX веков в сопоставительном ракурсе; необходимостью проведения системного сопоставительного анализа и выявления специфики воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков.*

*На основании выполненных соискателем исследований:*

*– разработана научная концепция, в основу которой положена когнитивно-дискурсивная, лингвопрагматическая, лингвокультурная проблематика изучения функциональной специфики воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков в системах воздействия «АДРЕСАНТ» и*

«АДРЕСАТ» в сопоставительном аспекте: представленное в художественном дискурсе Австрии и Великобритании на рубеже XIX–XX веков и функционально обусловленное природой выразительных средств языка и художественного дискурса явление, которое оказывает разнонаправленное функциональное воздействие на адресата и имеет схожие и специфические лингвокультурные характеристики. Данная гипотеза реализована впервые в анализе и описании сходств и различий функциональных специфики воздействия тропов в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков в рамках сопоставительного языкознания;

– *доказана* перспективность использования новых идей в науке, связанных с применением системного подхода к исследованию функциональных особенностей воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков, особенно в таких направлениях, как: рассмотрение художественного дискурса как объекта лингвокультурологического исследования; исследование стилистически маркированных единиц, оказывающих функциональное воздействие.

*Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:*

– *доказаны* положения: о том, что

метафора, сравнение и эпитет интерпретируются как значимые элементы художественного дискурса для австрийского и британского художественного дискурса на рубеже XIX–XX веков, которые имеют лингвокультурную специфику употребления и оказывают функциональное воздействия в рамках систем воздействия «АДРЕСАНТ» и «АДРЕСАТ»; сходства заключаются в использовании портретирующей, материальной, событийной, а также эмоциональной, оценочной, ценностной, образной, символической функций воздействия; различия фиксируются в частотности употребления тропов в той или иной функции воздействия.

– *применительно к проблематике диссертации результативно использован* комплекс существующих базовых методов исследований, в т.ч. прием сплошной выборки, методы дефиниционного и лексико-семантического анализа, дискурсивный анализ, интерпретативный метод, сопоставительный метод, метод количественного анализа.

– *изложены* сведения о функциональных особенностях воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков, которые дали возможность получить новое знание о закономерностях, связанных с вопросами воздействия в художественном дискурсе разных лингвокультур, а также внесли вклад в разработку сопоставительного языкознания, межкультурной коммуникации, дискурсивной лингвистики, теории воздействия, лингвокультурологии, стилистики, теории тропов и теории дискурса.

– *раскрыты* теоретические и эмпирические основы анализа функциональных особенностей воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX

веков, а также лингвистических выразительных средств, используемых в художественном дискурсе.

– *изучены* понятия, составляющие категориальный аппарат функционального направления исследований художественного дискурса Австрии и Великобритании на стыке XIX–XX веков в когнитивно-дискурсивном, лингвопрагматическом и лингвокультурологическом аспектах.

*Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждаются тем, что:*

– *разработаны и внедрены этапы методики функционального воздействия тропов в художественном дискурсе* в коммуникативную деятельность филологов, педагогов, психологов, а также специалистов широкого профиля в области воздействия.

– *определены пределы и перспективы практического использования методов анализа проблем воздействия в художественном дискурсе Австрии и Великобритании на рубеже XIX–XX веков* в преподавании курсов по сопоставительному языкознанию, теории языка, прагмалингвистике, лингвокультурологии, лексикологии, стилистике, теории дискурса, теории воздействия, а также при разработке спецкурсов по дискурсивной лингвистике, художественному дискурсу, теории тропов и др.; при разработке тематики и написании выпускных квалификационных работ, диссертационных исследований, для составления методических рекомендаций, учебных и учебно-методических пособий, словарей по художественному дискурсу, а также при разработке учебных курсов, коммуникативных тренингов для филологов, переводчиков, педагогов, литературоведов и др.;

– *получены данные о наиболее часто используемых авторами художественного дискурса Австрии и Великобритании на рубеже XIX–XX веков функций воздействия метафоры, сравнения и эпитета, способствующих формированию мнения читательской аудитории, и представлены в виде сводных таблиц.*

*Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:*

– *теория о возможности выявления и изучения функциональной специфики воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков построена на известных, проверяемых данных, фактах, согласуется с опубликованными экспериментальными данными по теме диссертации или по смежным отраслям и т.п.;*

– *идея о существовании в художественном дискурсе такого феномена, как «функциональное воздействие тропа», фиксируемого в художественных дискурсах разных лингвокультур, базируется на анализе практики, обобщении передового опыта по проблеме взаимосвязи когнитивной, дискурсивной лингвистики, лингвокультурологии, лингвопрагматики, стилистики;*

– *использованы результаты сравнения авторских данных и данных, полученных ранее по рассматриваемой тематике: по художественному дискурсу, дискурсивной лингвистике, лингвокультурологии, теории*

воздействия, межкультурной коммуникации, стилистике немецкого языка, стилистике английского языка.

– *установлено* качественное расширение и дополнение результатов, представленных в независимых источниках по данной тематике, авторскими результатами, в т.ч. в сопоставительном аспекте.

*Личный вклад соискателя состоит во* включенном участии на всех этапах процесса, непосредственном участии соискателя в сборе и обработке значительного эмпирического материала, получении исходных данных, личном участии в апробации результатов исследования, обработке и интерпретации эмпирических данных, выполненных лично автором, подготовке основных публикаций по выполненной работе и т.п.

Вопросы и замечания, возникшие при чтении работы, носят дискуссионный характер и сводятся к следующему.

1. Достоинством работы можно назвать обширный эмпирический материал, собранный автором в ходе исследования художественного дискурса Австрии и Великобритании обозначенного исторического промежутка. Чем продиктовано обращение исследования именно к данным авторам?

2. В п. 2 положений, выносимых на защиту, говорится, что «... метафора, сравнение и эпитет в *художественном дискурсе Австрии и Великобритании на рубеже XIX–XX веков...*» – при всем существующем многообразии дефиниций термина «дискурс» его изначальное значение (от позднелат. *discursus* – рассуждение, довод) в конечном счёте подразумевает тот или иной *процесс языковой деятельности*, что, очевидно, не является характеристикой государственного образования. На стр. 20 диссертации цитируется классическое определение В.И. Карасика: дискурс – есть «...текст, погруженный в ситуацию общения» [Карасик, 2000 с. 5]. Этого определения, на наш взгляд, было бы целесообразно придерживаться в рамках всей работы.

3. Следующий вопрос связан с соотношением некоторых функций воздействия, обозначенных автором в рамках системы воздействия «АДРЕСАТ». Что позволяет отнести тот или иной случай употребления тропа к, например, образной или оценочной функции воздействия, если троп по определению содержит и образность, и оценочное суждение?

4. В контекстах употребления тропов в портретирующей функции воздействия автор усматривает описание индивидуально-личностных качеств и внешности персонажа. В связи с этим хотелось бы услышать прогнозы о возможностях использования полученных результатов другими исследователями при анализе портретирующей функции воздействия с точки зрения описания персонажей мужского и женского пола.

Высказанные вопросы направлены на перспективу исследования, а замечания, касающиеся стилистики некоторых формулировок носят частный характер и не снижают общего благоприятного впечатления от диссертационного исследования. Результаты исследования прошли необходимую апробацию на Международных и Всероссийских конференциях и в публикациях. Основное содержание отражено в 12 научных работах, в том числе 5 статьях в научных журналах, включенных в Перечень рецензируемых

научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук. Публикации по теме диссертации раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации отражает ее содержание.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация Москалева Ивана Юрьевича «Функциональные особенности воздействия метафоры, сравнения и эпитета в австрийском и британском художественном дискурсе на рубеже XIX–XX веков: сопоставительный аспект» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой на оснований выполненных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как научное достижение, и отвечает требованиям, изложенным в пунктах 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в действующей редакции)). Полученные научные результаты соответствуют паспорту специальности и отрасли знаний – филологии. Автор диссертации, Москалев Иван Юрьевич заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой английской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет» Анастасией Владимировной Зиньковской, обсужден и утвержден на заседании кафедры английской филологии (протокол № 12 от «21» мая 2024 г.).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Заведующий кафедрой английской филологии  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Кубанский государственный университет»,  
доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка), доцент

Зиньковская Анастасия Владимировна

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования

«Кубанский государственный университет»

350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149

тел.: 8 (861) 219-95-02

e-mail: rector@kubsu.ru

официальный сайт: <https://kubsu.ru/>



Подлинность подписи Зиньковской А.В.  
ЗАВЕРЯЮ  
Специалист по кадрам  
Хусаинов А.Д. Акуф